

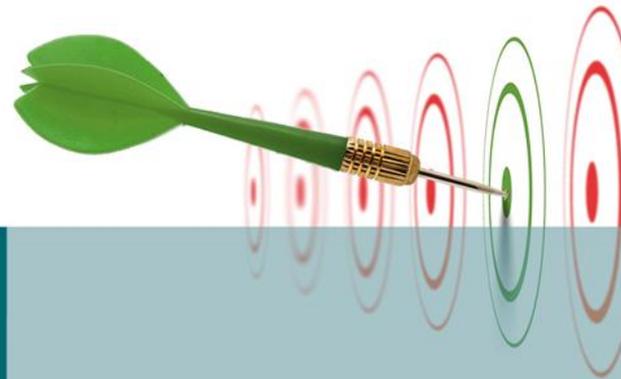


ETUDE PERSONNALISEE

Région Basse-Normandie

Axes de coopération
Basse-Normandie / Japon

NUCLEOPOLIS
Volet Energie



Votre contact : Katsué NISAWA, chargée de développement
Pôle Infrastructures, Transports, Industrie



Juillet 2012



Sommaire

| | | |
|----|---|----|
| 1. | Panorama du secteur nucléaire au Japon | 3 |
| 2. | Rappel de votre demande | 5 |
| 4. | Notre démarche | 6 |
| 5. | Bilan de l'approche des prospects | 7 |
| 6. | Synthèse et recommandations | 10 |
| 7. | ANNEXES : FICHES DES CONTACTS | 12 |
| | Annexe 1 : Associations et centres de recherche | 12 |
| | Annexe 2 : Entreprises..... | 24 |

1. Panorama du secteur nucléaire au Japon

➤ Taille du marché

Le Japon est un des principaux acteurs historiques du nucléaire avec la France et les USA et compte actuellement 54 tranches nucléaires réparties sur l'ensemble de son territoire qui représentaient en 2010 environ 30% de la capacité de production d'électricité (49 GW). Le parc nucléaire japonais utilise deux technologies de réacteurs : PWR de Mitsubishi Heavy Industries utilisée par les électriciens des régions du Shikoku, Kansai, Kyushu, Hokkaido ainsi que par l'opérateur Japan Atomic Power Company, et BWR de Toshiba et Hitachi utilisée par les électriciens des régions de Tokyo, du Tohoku, Chubu, Hokuriku et Chugoku.

Pour mémoire, la Constitution japonaise interdit tout développement du nucléaire militaire, le pays étant un acteur actif dans les actions de non-prolifération de ces technologies.

➤ Conjoncture

L'accident nucléaire de la centrale de Fukushima, au nord du pays, a fortement modifié les perspectives d'évolution du secteur. La construction de nouvelles centrales dans l'Archipel est à l'heure actuelle complètement gelée. A l'exception des tranches 3 et 4 de la centrale d'Ohu, située dans la Préfecture de Fukui et opérée par Kansai Electric Power Company, l'ensemble du parc nucléaire japonais est aujourd'hui à l'arrêt suite à des mises en maintenance, chaque tranche devant obtenir l'aval du gouvernement et des collectivités locales pour un éventuel redémarrage. Même s'il est peu probable que l'ensemble des centrales nucléaires demeurent définitivement arrêtées, la question du démantèlement des installations les plus anciennes n'est pas à exclure. Le démantèlement des 4 réacteurs accidentés de Fukushima est déjà décidé. Le gouvernement japonais doit se prononcer d'ici la fin de l'été sur les évolutions du mix énergétique du pays.

➤ Accès au marché et aspects réglementaires

Le marché japonais du nucléaire est ouvert aux importations mais la probabilité de travailler en direct avec les clients finaux est très faible. Il y a une quasi obligation de travailler via un intermédiaire (importateur, agent, maison de commerce, etc.).

De nouvelles garanties de sécurité sont exigées par le gouvernement japonais pour le redémarrage des centrales. La régulation du secteur est en train d'être revue avec une indépendance accrue de la NISA (Nuclear and Industrial Safety Agency) qui était jusqu'à aujourd'hui sous tutelle ministérielle. Une nouvelle agence devrait voir le jour d'ici septembre 2012.

➤ Présence française et opportunités spécifiques

La France est un partenaire de longue date dans le développement du nucléaire japonais et son expertise y est grandement reconnue. Plusieurs groupes de travail ont été mis en place tant au niveau ministériel (Comité sur l'énergie nucléaire) qu'en matière de recherche et développement (CEA, etc.).

La présence française est essentiellement le fait d'Areva et de ses filiales (Canberra, Cezus). Le groupe français est actif dans le retraitement des déchets, la fourniture de combustibles (uranium, MOX), les services aux réacteurs, la fabrication de combustibles et de réacteurs en JV avec Mitsubishi Heavy Industries. A noter également la présence d'un bureau de représentation d'EDF, de Comex Nucléaire (agent) ainsi que de plusieurs sociétés spécialisées dans les matériels de détection de la radioactivité et de protection individuelle (Carmelec, Spérian, Matisec) dont les produits sont commercialisés par des distributeurs locaux.

Les nouvelles exigences de sécurité (et notamment pour les systèmes de refroidissement) ainsi que les éventuelles actions de démantèlement sont clairement des opportunités à saisir. Le démantèlement de 4 des 6 réacteurs de la centrale de Fukushima est estimé à plus de 11 milliards d'euros et devrait prendre plus de 40 années.

➤ **Actualités récentes du secteur**

Sources diverses 18/05/2012

Plan de réduction de la consommation d'électricité confirmé pour cet été.

Le gouvernement japonais a officiellement confirmé le 18 mai la nécessité de réduire les pics de consommation d'électricité cet été compte tenu du manque de production entraîné par l'arrêt des réacteurs nucléaires. Le plan annoncé comprend une démarche volontaire de réduction pour les consommateurs, sans contrainte réglementaire, et la préparation de mesures de coupures en dernier recours. Si la région du Kansai est la plus affectée par le manque de capacité, des efforts sont demandés également aux autres régions. La situation serait améliorée si les deux réacteurs d'Ohi étaient autorisés à redémarrer. Inversement, une augmentation des tarifs lors des pointes est envisagée par les électriciens.

Mainichi Shimbun 30/06/2012

Suite à des appels au rassemblement par l'intermédiaire de *Twitter* et de *Facebook*, une manifestation antinucléaire a eu lieu le 29 juin devant le bureau du Premier Ministre. Depuis le 29 mars, il s'agit de la 14^{ème} manifestation réalisée à cet endroit et qui aurait, selon les organisateurs, rassemblé plus de 100 000 personnes.

Mainichi Shinbun 04/07/2012

Alors que le redémarrage des tranches 3 et 4 de la centrale d'Ohi vient de débuter (une première depuis l'arrêt progressif de l'ensemble du parc nucléaire japonais suite à l'accident de Fukushima), le panel d'experts chargé de réfléchir sur l'évolution du mix énergétique d'ici 2030 vient de proposer trois scénarios. La part de la consommation finale d'électricité d'origine nucléaire y serait respectivement de 0%, 15% ou entre 20 et 25%. Ces 3 options marquent un recul de la part de l'atome qui était à plus de 30% en 2010 et une nette inversion par rapport au précédent Plan pour l'Energie rédigé par le Gouvernement en 2010 et qui prévoyait de porter la part du nucléaire à 50%. Des voix se sont également élevées parmi plusieurs parlementaires du parti au pouvoir pour demander un démantèlement immédiat de 12 tranches nucléaires jugées les plus dangereuses et la non-construction de nouvelles centrales. Les arbitrages finaux quant à la part des différentes sources d'électricité dans le mix énergétique du pays seront rendus fin août après une consultation de la société civile.

Kyodo News 05/07/2012

La tranche 3 de la centrale d'Ohi a été reconnectée au réseau électrique le 5 juillet après 15 mois d'arrêt. Les ajustements nécessaires de la turbine auront toutefois pris un jour de plus que prévu. D'après Kansai Electric Power Company, le réacteur devrait atteindre la pleine puissance le 9 juillet et fournira alors 1 180 MW d'électricité, ce qui devrait permettre de ramener le déficit d'énergie en heure de pointe dans la région du Kansai à 9,2% au lieu de 14,9%. Le gouvernement pourrait ainsi revoir son objectif de réduction de la consommation d'électricité dans la région à 10% au lieu des 15% initialement annoncés. La tranche 4 de la centrale devrait être à son tour redémarrée le 18 juillet pour atteindre une puissance maximale le 25 juillet.

2. Rappel de votre demande

Les échanges entre la Basse-Normandie et la Préfecture de Kyoto ont été initiés en 2010. Deux visites ont permis à ces deux régions de se découvrir et d'appréhender leurs similitudes et leurs complémentarités. Elles ont par ailleurs abouti à l'identification de premières pistes de coopération, notamment dans les secteurs de l'agroalimentaire, des hautes technologies, du nucléaire, des constructions terrestres et du développement durable.

En octobre 2011, les deux régions ont signé une lettre d'intention de coopération, visant à approfondir l'étude des axes d'une coopération future, qui pourrait être formalisée par la signature d'un accord de coopération décentralisée courant 2012.

La Région Basse-Normandie souhaite disposer d'éléments lui permettant de :

- **Juger de l'intérêt des institutionnels, clusters ou entreprises de la Préfecture de Kyoto ou du Japon à rencontrer, échanger et engager/poursuivre une relation partenariale avec les acteurs de Basse-Normandie**
- **Cibler des axes de coopération pertinents entre les deux régions, en faisant remonter les attentes/réactions des acteurs de Kyoto/du Japon.**

Sur le volet énergie, la Région Basse-Normandie souhaite présenter aux clusters et groupements d'entreprises japonais le savoir-faire de Nucléopolis en matière d'entretien, de construction, de démantèlement de centrales nucléaires.

4. Notre démarche

UBIFRANCE a réalisé un « pré-diagnostic » sur la base d'un questionnaire et d'entretiens avec des associations/organisations professionnelles/centres de recherche et entreprises privées du secteur nucléaire, avec pour objectif de recueillir leur intérêt pour les activités de NUCLEOPOLIS.

Pour ce faire, le bureau UBIFRANCE Japon a identifié et sélectionné un ensemble de contacts selon les critères de ciblage définis. Ces contacts ont ensuite été approchés afin de leur présenter l'expertise du pôle NUCLEOPOLIS. Un suivi téléphonique systématique de chaque prospect a été effectué et a permis de qualifier les éventuels intérêts.

Vous trouverez en annexe l'ensemble des organismes/sociétés approchés sous forme de fiches qualifiées avec les commentaires recueillis.



5. Bilan de l'approche des prospects

Cette approche a été menée auprès de 11 organismes (associations et centres de recherche) et 27 entreprises (fabricants de réacteurs nucléaires, sociétés de BTP, ingénieries, maisons de commerce) du secteur nucléaire.

- 7 organismes et 9 entreprises ont manifesté un intérêt pour NUCLEPOLIS et/ou ses membres ;
- 3 organismes et 8 entreprises ont déclaré ne pas être intéressés ;
- 1 organisme et 10 entreprises ne nous ont pas répondu malgré nos relances.

| ASSOCIATIONS ET CENTRES DE RECHERCHE | | |
|--|-------------------------|---|
| Nom de l'organisme | Niveau d'intérêt | Commentaires |
| Atomic Energy Society of Japan (AESJ) | Intéressé | Intéressé par des échanges d'informations sur l'innovation technologique |
| Japan Atomic Industrial Forum, Inc. (JAIF) | Intéressé | Intérêt sur le concept de structure régionale ; souhaite obtenir des informations sur les actions du Pôle |
| Japan Nuclear Technology Institute (JANTI) | Intéressé | Intéressé par des échanges d'informations sur les questions de sécurité des centrales nucléaires |
| Nuclear Safety Research Association (NSRA) | Intéressé | Intérêt sur le volet santé |
| Nuclear Safety Technology Center (NUSTEC) | Intéressé | Intérêt pour des échanges d'informations sur la sécurité des accélérateurs |
| Radioactive Waste Management and Nuclear Facility Decommissioning Technology | Intéressé | Intérêt sur les thématiques du traitement des déchets radioactifs de faible activité |
| The Wakasa Wan Energy Research Center (WERC) | Intéressé | Intérêt sur l'hadron thérapie et les formations que propose éventuellement le Pôle |
| Japan Atomic Energy Relations Organization (JAERO) | pas intéressé | |
| Radioactive Waste Management Funding and Research Center | pas intéressé | En relation avec l'ANDRA |

| | | |
|--|---------------|---|
| Institute of Nuclear Safety System, Incorporated(INSS) | pas intéressé | Filiale de l'électricien Kansai Electric Power Company. |
| Nuclear Waste Management Organization of Japan (NUMO) | | Pas de réponse |

| ENTREPRISES | | |
|---|-------------------------|--|
| Nom de l'entreprise | Niveau d'intérêt | Commentaires |
| <i>Fabricants de réacteurs nucléaires</i> | | |
| Hitachi-GE Nuclear Energy Ltd / Hitachi | Intéressé | Intérêt pour : ingénierie, contrôle et inspection, construction, équipement et mesure |
| Mitsubishi Heavy Industries | pas intéressé | Relation exclusive avec AREVA |
| Toshiba Corporation | pas intéressé | |
| <i>BTP (groupes actifs dans les travaux de décontamination des sols)</i> | | |
| Taisei Corporation | Intéressé | Intérêt pour techniques démantèlement et décontamination |
| Toa Kensetsu Kogyo | Intéressé | Intérêt pour techniques de décontamination |
| Fujita | | Pas de réponse |
| Kajima Corporation | | Pas de réponse |
| Maeda Corporation | | Pas de réponse |
| Obayashi Corporation | | Pas de réponse |
| Shimizu Corporation | | Pas de réponse |
| <i>Sociétés d'ingénierie</i> | | |
| Mitsui & Co. Plant Systems, Ltd. | Intéressé | Intérêt pour techniques de contrôle à distance, de décontamination et de démantèlement |
| Chiyoda Corporation | pas intéressé | |
| Hitachi Plant Technology | pas intéressé | |

| | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|---------------|--|
| | JGC Corporation | pas intéressé | |
| | Nuclear Engineering | pas intéressé | |
| | Toyo Engineering | pas intéressé | |
| | Chiyoda Technol Corporation | | Pas de réponse |
| | Tokyo Nuclear Services Co., Ltd. | | Pas de réponse |
| Maisons de commerce | | | |
| | E-Energy / Sojitz Corporation | Intéressé | Intérêt pour techniques démantèlement / décontamination |
| | Marubeni Utilities | Intéressé | Souhaite plus d'informations sur les membres du pôle |
| | Okamura Co., Ltd. | Intéressé | Souhaite des informations sur l'équipement des centrales françaises |
| | Gadelius K.K. | pas intéressé | |
| | Itochu Machine-Technos | | Pas de réponse |
| | Sumitomo Corporation | | Pas de réponse |
| Traitements des déchets | | | |
| | Atox | Intéressé | Souhaite plus d'informations sur les membres du pôle |
| Industrie lourde | | | |
| | Kawasaki Heavy Industries | Intéressé | Intérêt pour les équipements pouvant être intégrés dans les centrales japonaises |
| Installateurs | | | |
| | Kandenko | | Pas de réponse |

6. Synthèse et recommandations

6.1. Points forts

L'expertise nucléaire française est fortement reconnue au Japon, notamment grâce à la présence d'Areva et son implication dans la gestion de la catastrophe de Fukushima. Il existe également des relations de longue date établies entre des organismes français (CEA, ANDRA etc...) et leurs homologues japonais. Même si les relations sont parfois limitées à des projets spécifiques (ITER, retraitement des combustibles nucléaires japonais en France), les évolutions récentes suite à l'accident de Fukushima poussent vers une plus grande ouverture du secteur nucléaire japonais envers le savoir-faire étranger, notamment sur les enjeux de la sécurité et du démantèlement. Vivement critiqués pour la gestion de la catastrophe de Fukushima, les acteurs privés et publics ont pris conscience de la nécessité d'une plus grande transparence et coopération avec la communauté internationale. Le modèle français est clairement une référence au Japon ce qui devrait faciliter l'approche de nos entreprises.

6.2. Points de vigilance

Suite à l'accident de Fukushima, l'ensemble du parc nucléaire japonais a été progressivement mis à l'arrêt dans le cadre de maintenances régulières. Le redémarrage des centrales est au cœur d'intenses débats politiques dans un contexte d'opposition croissante de la population. L'avenir et la place du nucléaire au Japon restent donc encore incertains même si, outre Fukushima, le démantèlement d'autres centrales pourrait être acté prochainement. Ces incertitudes font que de nombreuses entreprises du secteur sont assez réservées pour nouer des partenariats car elles n'ont pas vraiment de visibilité sur les évolutions à moyen long terme du marché. Celles qui ont émis un intérêt pour Nucléopolis sont avant tout intéressées par les technologies liées à la décontamination des sols et au démantèlement.

Autre tendance, l'entité de surveillance et de régulation du secteur, qui s'est montrée inefficace face à la crise de Fukushima et dont les liens étroits avec l'industrie ont été pointés du doigt, est aujourd'hui en complète restructuration. Une nouvelle agence doit émerger d'ici septembre et il est probable que parmi les nombreux organismes publics, certains voient leurs champs d'actions restreints.

Enfin, outre la France, les Etats-Unis demeurent un partenaire incontournable du Japon dans le secteur nucléaire et l'expertise nord-américaine est très active dans « l'après Fukushima ».

6.3. Opérateurs à privilégier

Etablir des relations avec les organismes publics ou semi-publics est une bonne première approche du marché, ces derniers comptant parmi leurs membres des entreprises comme des représentants gouvernementaux. Parmi ceux-ci, la JAIF est un des acteurs les plus importants du secteur.

Au niveau commercial, les maisons de commerce sont des interlocuteurs à privilégier, notamment en raison de leur réactivité et implication dans les appels d'offres récents liés au démantèlement des tranches de Fukushima. Ces appels d'offres sont souvent « de difficile accès » (délais de réponse très courts, documents pas forcément disponibles en anglais, etc.) et les maisons de commerce sont le relais indispensable pour les entreprises étrangères qui souhaitent se positionner. Enfin, les relations avec les constructeurs de réacteurs sont également pertinentes, étant souvent les donneurs d'ordre de projets au Japon mais également en Asie. Parmi les 3 constructeurs japonais, seul Hitachi a réagi positivement, un contact important à prioriser.

6.4. Prochaines étapes

Au regard des éléments précédemment mentionnés, il nous paraît opportun d'attirer votre attention sur les points suivants :

- **Relance auprès des organismes/entreprises potentiellement intéressés** : nous vous conseillons de prendre contact rapidement avec les responsables des organismes/entreprises qui se sont déclarés potentiellement intéressés afin de poursuivre le dialogue notamment en leur transmettant les compléments d'informations demandés.

Si vous envisagez d'effectuer une mission au Japon, le bureau UBIFRANCE est en mesure d'organiser votre programme de rendez-vous.

7. ANNEXES : FICHES DES CONTACTS

Annexe 1 : Associations et centres de recherche

| | |
|--|----|
| ATOMIC ENERGY SOCIETY OF JAPAN | 14 |
| JAPAN ATOMIC INDUSTRIAL FORUM, INC..... | 15 |
| JAPAN NUCLEAR TECHNOLOGY INSTITUTE..... | 16 |
| NUCLEAR SAFETY RESEARCH ASSOCIATION | 17 |
| NUCLEAR SAFETY TECHNOLOGY CENTER..... | 18 |
| RADIOACTIVE WASTE MANAGEMENT AND NUCLEAR FACILITY DECOMMISSIONING TECHNOLOGY CENTER | 19 |
| WAKASAWAN ENERGY RESEARCH CENTER | 20 |
| JAPAN ATOMIC ENERGY RELATIONS ORGANIZATION..... | 21 |
| RADIOACTIVE WASTE MANAGEMENT FUNDING AND RESEARCH CENTER | 22 |
| INSTITUTE OF NUCLEAR SAFETY SYSTEM, INCORPORATED | 23 |
| HITACHI, LTD..... | 25 |
| TAISEI CORPORATION | 26 |
| TOA CORPORATION | 27 |
| MITSUI & CO., PLANT SYSTEMS, LTD..... | 28 |
| E-ENERGY CORPORATION..... | 29 |
| MARUBENI UTILITY SERVICES,LTD..... | 30 |
| OKAMURA CO., LTD. | 31 |
| ATOX | 32 |
| KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD. | 33 |
| TOSHIBA CORPORATION | 34 |
| MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES | 35 |
| JGC CORPORATION..... | 36 |

CHIYODA CORPORATION 37

TOYO ENGINEERING CORPORATION 38

NUCLEAR ENGINEERING,LTD 39

7.1. Associations et centres de recherche intéressés

Atomic Energy Society of Japan

Identification

Sigle : AESJ

Date de création de l'entité : 1/1959

Coordonnées

3F Shinbashi Dai-2 Naka Building, 2-3-7, Shinbashi, Minato-ku, 105-0004 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3508 1261

Fax : +81 (0)3 3581 6128

Site Internet : www.aesj.or.jp/en/

Contact

Monsieur TOMITA, Yasushi - anglophone

Fonction: Secretary General

Tél. : +81 (0)3 3508 1261

E-mail : tomita@aesj.or.jp

Informations générales et activités

The Atomic Energy Society of Japan is the only organization in Japan that aims to contribute towards progress in the development of atomic energy by seeking academic and technological advances pertaining to the peaceful use of atomic energy.

Relations internationales avec la France, le Canada, les Etats-Unis, la Corée du Sud, la Hongrie, la République tchèque, la Chine, l'Australie, la Grande Bretagne, le Vietnam et le Kazakhstan

Activités : Etudes/recherches et établissement de normes concernant l'usage non-militaire de l'énergie nucléaire, organisation de réunions et symposiums thématiques, production éditoriale

Membres : fabricants, compagnies d'électricité (30%), laboratoires publics et privés (30%), universités et centres de formation (30%), autres (10%)

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Le concept de cluster régional est très intéressant. Comptant parmi nos membres des entités publiques et privées, des relations peuvent être envisagées. »

Axes de collaboration envisageables :

1/ Echanges réguliers d'informations sur les innovations technologiques

2/ Contacts pour la formation de personnels

3/ Présentation de technologies « spin off, spin in »

4/ Echanges mutuels sur les aspects scientifiques et sociétaux en lien avec le nucléaire ».

JAPAN ATOMIC INDUSTRIAL FORUM, INC

Identification

Sigle : JAIF

Coordonnées

9F Toranomom Kotohira Tower, 1-2-8 Toranomom, Minato-ku, 105-8605 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 6812 7102

Fax : +81 (0)3 6812 7110

Site Internet : www.jaif.or.jp/english

Contacts

Monsieur KITA Tomohiko - anglophone

General Manager, Department of International Affairs

Tél. : +81 (0)3 6812 7123 Fax : +81 (0)3 6812 7110

E-mail : kita@jaif.or.jp

Informations générales et activités

JAIF is a non-profit organization incorporated under the auspices of the industry to promote peaceful utilization of nuclear energy for the benefit of Japanese nationals in consideration of the importance of the peaceful use of nuclear energy, radioisotopes and radiation in a wide variety of fields. JAIF intends to make a comprehensive study of nuclear energy, exchange knowledge and incorporate various opinions into a consensus, to support the establishment of the government's nuclear energy development and utilization plan and the promotion of its policies, and to help sound development of the national economy and well-being.

Activités : coopération internationale, formation, informations sur le nucléaire, conseils lors de l'élaboration de politiques. A l'heure actuelle, le JAIF se concentre la diffusion d'informations sur l'accident de Fukushima et estime qu'il est aujourd'hui important pour le Japon de coopérer au niveau international sur les enjeux nucléaires et énergétiques. Le JAIF est en relation avec le CEA, EDF et AREVA ainsi que d'autres organismes étrangers (Allemagne, Pologne, Chine, Corée du Sud...).

Membres (460 entités): producteurs d'électricité et de gaz, fabricants d'équipements nucléaires, société d'ingénierie et autres entreprises liées à l'industrie nucléaire, collectivités locales et organismes gouvernementaux.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Un cluster sur une base régionale est un système qui n'existe pas au Japon et est particulièrement intéressant. Nous sommes intéressés pour avoir plus d'informations sur la structure du Pôle NUCLEOPOLIS (budgets, organisation, personnels) et sur les actions concrètes menées directement par le Pôle ».

JAPAN NUCLEAR TECHNOLOGY INSTITUTE

Identification

Sigle : JANTI

Date de création de l'entité : 3/2005

Coordonnées

4-2-3, Shiba, Minato-ku, 7F NOF Shiba Building, TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 5440 3602

Fax : +81 (0)3 5440 3608

Site Internet : www.gengikyo.jp/

Liste des contacts

Monsieur NAKANO Masuhiro (中野 益宏) - anglophone

Fonction: Director, Operation Experience Analysis Division (情報・分析部 部長)

Tél. : +81 (0)3 5440 3602

E-mail : nakano.masuhiro@gengikyo.jp

Informations générales et activités

The Japan Nuclear Technology Institute (JANTI) develops technical expertise and supports utilities in promoting safety activities, and aims to further enhance the safety of nuclear power. This contributes to the revitalization of the nuclear power industry, which is the common interest of its members.

Activités : recherche et analyse sur les expériences en opération/gestion de centrales nucléaires et propositions pour la prévention des incidents, promotion de la culture de sécurité (revues, séminaires, etc.), formation/éducation de techniciens dans le nucléaire, soutien à l'amélioration de la sécurité dans les centrales nucléaires

Membres : Compagnies d'électricité, RIETI, fabricants de centrales nucléaires, producteurs de combustibles nucléaires et autres entreprises liées à l'industrie nucléaire.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Nous entretenons des relations suivies avec plusieurs entités aux USA, notamment l'INPO, et nous sommes en train de renforcer notre collaboration avec d'autres partenaires américains. Nous souhaiterions également disposer de davantage d'informations sur la situation en Europe. Nous avons par le passé un accord d'échange d'informations avec EDF concernant les retours d'expérience sur la gestion des centrales nucléaires mais cet accord est aujourd'hui inactif. Nous souhaiterions avoir des informations concrètes sur les activités liés à la gestion du parc nucléaire.

Interrogations : Parmi les membres de NUCLEOPOLIS (industriels, électriciens, centres de recherche) qui est en charge des questions de contrôle ? Comment sont financées vos activités ?

Axes de collaboration envisageables :

- Echange d'informations sur la sécurité des centrales nucléaires (en particulier concernant les mesures à prendre suite à des incidents comme celui de Fukushima)
- Rencontres à l'occasion de séminaires
- Etablissement de structures collaboratives en cas d'accidents nucléaires ».

Nuclear Safety Research Association

Identification

Sigle : NSRA

Date de création de l'entité : 6/1964

Coordonnées

5-18-7, Shinbashi, Minato-ku, 105-0004 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 5470 1981

Fax : +81 (0)3 5470 1988

Site Internet : www.nsra.or.jp/index-e.html

Liste des contacts

Madame IMAIZUMI, Emi (今泉 恵美) - anglophone

Fonction: International Affairs and Research Department (国際研究部)

Tél. : +81 (0)3 5470 1983 Fax : +81 (0)3 5470 1991

E-mail : imaizumi@nsra.or.jp

Informations générales et activités

The Nuclear Safety Research Association (NSRA), established under the auspices of the Prime Minister and the Minister of International Trade and Industry of June 1, 1964, is an independent, non-profit research organization on the nuclear safety. NSRA has been dedicated itself to the very wide range of nuclear safety research activities such as nuclear installations safety, radiation protection, radioactive waste disposal, emergency preparedness, international cooperation and dissemination of information related to nuclear safety. NSRA activities are financed by the contribution from the member organizations and contracts with government agencies and private companies.

Activités : études et recherche sur la sécurité nucléaire et la médecine d'urgence en cas d'accidents nucléaires. En charge pour le gouvernement de la coopération nucléaire avec les autres pays d'Asie.

Membres (environ 60) : Associations, laboratoires, opérateurs électriques et fabricants d'équipements.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« La documentation fournie ne nous est pas suffisante pour bien cerner l'ensemble des activités de NUCLEOPOLIS. S'agit-il d'activités commerciales ou de formations ?

Axes de collaboration envisageables : le volet santé pourrait nous intéresser, notamment sur nos projets coopératifs en Asie ».

Nuclear Safety Technology Center

Identification

Sigle : NUSTEC

Date de création de l'entité : 10/1980

Coordonnées

5-1-3-101, Hakusan, Bunkyo-ku, 112-8604 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3814 7600

Fax : +81 (0)3 3813 4630

Site Internet : <http://www.nustec.or.jp/index.html> // <http://www.nustec.or.jp/english/english.htm>

Contacts

Monsieur YOSHIDA Masahiro (吉田 昌弘) - anglophone

Fonction: Director, Cooperate Planning Office (運営企画室長)

Tél. : +81 (0)3 3814 7482

Fax : +81 (0)3 3813 4630

E-mail : webmaster@nustec.or.jp

Informations générales et activités

NUSTEC serves as the designated agency conducting inspections and other activities for the government as specified by the Radiation Hazards Prevention Law and Reactor Regulation Law. The inspections are carried out by qualified inspectors authorized by The Ministers of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) and Land, Infrastructure and Transport (MLIT). NUSTEC conducts research studies and support activities covering wide aspects of nuclear disaster prevention, with the system for predicting environmental emergency dose information (SPEEDI) at the core.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Au niveau de la coopération internationale, nous sommes en contact régulier avec notre équivalent en Corée du Sud et recevons des visites d'autres pays d'Asie. Nous espérons élargir notre coopération internationale avec d'autres organismes étrangers dans le futur sur les thématiques de la sécurité nucléaire et plus particulièrement sur les vérifications de sécurité des accélérateurs.

Axes de collaboration envisageables : sur la base d'échange d'informations ».

RADIOACTIVE WASTE MANAGEMENT AND NUCLEAR FACILITY DECOMMISSIONING TECHNOLOGY CENTER

Identification

Sigle : RANDEC

Date de création de l'entité : 1/2001

Coordonnées

Masumoto Building, 1-7-6, Toranomom, Minato-ku, 105-0001 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3591 3091

Fax : +81 (0)3 3591 3177

E-mail : haiki@randec.or.jp

Site Internet : www.randec.or.jp

Contacts

Monsieur SUZUKI Yasuo (鈴木 康夫) - anglophone

Fonction: Department of Promotion of Logistic & Treatment System for Low Level Radioactive Wastes from Research Facilities (物流システム事業準備室)

Tél. : +81 (0)3 3591 3091

Informations générales et activités

Créée en janvier 2001, le RANDEC est un centre de recherche spécialisé sur les questions de gestion des déchets radioactifs issus de laboratoires et du démantèlement d'installations nucléaires.

Activités : études de faisabilité sur le transport/stockage/traitement de déchets radioactifs de faible activité issus de laboratoires publics ou privés

Etudes, communication et formation sur les enjeux du démantèlement d'installations nucléaires.

Le RANDEC organise des missions d'études à l'étranger pour étudier les bonnes pratiques sur ces thématiques. Jusqu'à aujourd'hui des missions ont été organisées en France, Allemagne, Italie, Espagne, Suisse, Finlande, République tchèque, Etats-Unis et dernièrement en Corée du Sud (2010).

Membres : Experts techniques sur le traitement des déchets nucléaires

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« La diversité des domaines d'activités de NUCLEOPOLIS est un point positif à nos yeux.

Axes de collaboration envisageables : En lien avec notre spécialité, nous sommes intéressés pour échanger sur les thématiques du traitement (transports, stockage, recyclage) des déchets radioactifs de faible activité. Il est intéressant de noter l'ouverture et la facilité d'accès à l'information dans l'industrie nucléaire française ».

WAKASAWAN ENERGY RESEARCH CENTER

Identification

Sigle : WERC

Date de création de l'entité : 9/1994

Coordonnées

64-52-1, Hase, TSURUGA 914-0192 FUKUI JAPON

Téléphone : +81 (0)770 24 2300

Fax : +81 (0)770 24 7275

Site Internet : http://www.werc.or.jp/werc_english/introduction.html

Contacts

Monsieur YAMAGUCHI Hiroshi (山口 浩司)

Fonction: Assistant General Manager, Fukui International Human Resources Development Center for Atomic Energy (福井県国際原子力人材育成センター 次長補佐)

Tél. : +81 (0)770 24 2300

E-mail : hyamaguchi@werc.or.jp

Monsieur SATO Masahiro (佐藤 正啓) - anglophone

Fonction: Assistant General Manager, Planning Support & Public Relations Department (企画支援広報部 次長補佐)

Tél. : +81 (0)770 24 2300

E-mail : msato@werc.or.jp

Informations générales et activités

http://www.werc.or.jp/enenews/pdf/pamphlet_english.pdf

Activité : Recherche et développement sur le nucléaire, support à la formation de personnel (accord avec des organismes en Asie pour des programmes communs de recherche / échange de chercheurs etc...).

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Nous sommes intéressés par le caractère multisectoriel du pôle NUCLEOPOLIS et notamment sur les applications dans le domaine de la santé et de la thérapie contre le cancer (hadronthérapie).

Questions : NUCLEOPOLIS a-t-il conduit des études sur l'altération des capacités respiratoires suite à la radiation d'organes dans le cadre d'une hadronthérapie ?

Outre les domaines de la santé et de la construction, NUCLEOPOLIS est-il également engagé dans des études liées à la radioactivité sur d'autres domaines comme l'agriculture par exemple ?

Axes de collaboration envisageables :

- Echanges d'informations sur l'altération des capacités respiratoires suite à la radiation d'organes dans le cadre d'une hadronthérapie
- informations sur les formations assurées par Nucléopolis (cours / conférences etc...) ».

7.2. Associations et centres de recherche non intéressés

Japan Atomic Energy Relations Organization

Identification

Sigle : JAERO

Date de création de l'entité : 7/1965

Coordonnées

5F Dai-2 Takatori Building, 2-3-31, Shibaura, Minato-ku, 108-0023 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 6891 1571

Fax : +81 (0)3 6891 1575

Site Internet : www.jaero.or.jp/

Informations générales et activités

Fondé en 1965, sous tutelle des Ministères de l'Economie (METI) et de l'Education, Recherche (MEXT). Publication de documents et rapports sur l'énergie nucléaire au Japon et dans le monde.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

«Nous entretenons des relations avec une entité coréenne. L'échange d'informations avec l'industrie nucléaire française nous semble important pour le Japon. Cependant, nous ne voyons pas vraiment sur quels axes nous pourrions collaborer avec NUCLEOPOLIS ».

Radioactive Waste Management Funding and Research Center

Identification

Sigle : RWMC

Date de création de l'entité : 10/1976

Coordonnées

1-15-7, Tsukishima, Chuo-ku, 104-0052 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3534 4511

Fax : +81 (0)3 3534 4567

Site Internet : www.rwmc.or.jp

Contacts

Madame FUJIWARA Ai (藤原 愛) - anglophone

Fonction: General Manager, Planning Division (企画部長)

Tél. : +81 (0)3 3534 4511

E-mail : kikaku@rwmc.or.jp

Informations générales et activités

As the only one Japanese organization specialized in radioactive waste, RWMC has been conducting the two major roles; R & D and the fund administration for radioactive waste management.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

«Actuellement, le RWMC a signé des accords de coopération avec 14 organismes étrangers concernant le traitement des déchets radioactifs, notamment avec l'ANDRA, pour des projets de recherches communes et la participation au projet EURATOM. Nous avons l'intention de continuer la coopération avec ces organismes et n'avons pas d'intérêt à l'heure actuelle pour les activités de NUCLEOPOLIS ».

Institute of Nuclear Safety System, Incorporated

Identification

Sigle : INSS

Date de création de l'entité : 3/1992

Coordonnées

64 Sata, Mihama-cho, Mikata-gun

919-1205 FUKUI JAPON

Téléphone : +81 (0)770 37 9100

Fax : +81 (0)770 37 2008

E-mail : webmaster@inss.co.jp

Site Internet : www.inss.co.jp/e/

Informations générales et activités

Following an accident when a steam generator tube ruptured at Mihama Unit No. 2 in February 1991, the Kansai Electric Power Co., Inc. (KEPCO) decided to set up the Institute of Nuclear Safety System, Incorporated (INSS), which was established in March 1992. INSS conducts comprehensive studies to raise the level of the safety and reliability of nuclear power generation and to seek a harmonious relationship between nuclear power and society or the environment.

INSS is a unique organization even from a global perspective. Although wholly owned by KEPCO, INSS conducts research independently from a neutral position. Based on the results of its work, it offers suggestions and advice to KEPCO and releases research outcomes, both in Japan and abroad, with the aim of wider contribution to the development of society.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Etant un organisme financé à 100 % par KEPCO, INSS souhaite garder une position indépendante pour conseiller l'opérateur électrique. N'est pas intéressé par collaborer avec NUCLEOPOLIS ».

Annexe 2 : Entreprises

| | |
|---------------------------------------|----|
| HITACHI, LTD..... | 25 |
| TAISEI CORPORATION | 26 |
| TOA CORPORATION | 27 |
| MITSUI & CO., PLANT SYSTEMS, LTD..... | 28 |
| E-ENERGY CORPORATION..... | 29 |
| MARUBENI UTILITY SERVICES,LTD..... | 30 |
| OKAMURA CO., LTD. | 31 |
| ATOX | 32 |
| KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD. | 33 |
| TOSHIBA CORPORATION | 34 |
| MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES | 35 |
| JGC CORPORATION..... | 36 |
| CHIYODA CORPORATION..... | 37 |
| TOYO ENGINEERING CORPORATION | 38 |
| NUCLEAR ENGINEERING,LTD | 39 |

7.3. Entreprises intéressées

HITACHI, LTD.

Identification

Date de création de l'entité : 6/1910

Coordonnées

1-6-6 Marunouchi, Chiyoda-ku, Nihon Seimei Marunouchi Building, 100-8280 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3258 1111

Fax : +81 (0)3 4564 1443

Site Internet : www.hitachi.co.jp

Données économiques

| | 2011 (Mds JPY) | 2010 (Mds JPY) | 2009 (Mds JPY) |
|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Capital | 427,00 | 409,00 | ND |
| Chiffre d'Affaires | 1795,00 | 1938,00 | 2610,00 |
| Effectif total | 32926 | ND | ND |

Contacts

Monsieur IMAMURA Toshiaki (今村 俊明) - anglophone

Fonction: Senior Manager, International Strategy Division (国際事業戦略本部 部長)

Tél. : +81 (0)3 4564 2848 Fax : +81 (0)3 4564 1443

E-mail : toshiaki.imamura.av@hitachi.com

Informations générales et activités

HITACHI, fondé en 1920, est un des plus grands fabricants d'équipements électroniques. Le groupe est l'un des trois fabricants japonais de réacteurs nucléaires.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« L'évolution de la politique énergétique du Japon va générer de nombreux besoins dans le démantèlement, ce qui créera logiquement des opportunités pour des entreprises étrangères. Nous serions intéressés par avoir des informations plus précises sur chaque membre du pôle (domaines d'activités / produits et applications).

Axes de collaboration envisageables

Echanges d'informations sur les thématiques suivantes : ingénierie, contrôle et inspection, construction, équipement et mesure ».

TAISEI CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 12/1917

Coordonnées

1-25-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Shinjuku Center Building, 163-0606 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3348 1111

Fax : +81 (0)3 3345 0482

Site Internet : www.taisei.co.jp/english/index.html

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 112448,00 | 112448,00 | 112448,00 |
| Chiffre d'Affaires | 935487,00 | 1130401,00 | 1294759,00 |
| Effectif total | 8282 | ND | 8372 |

Contacts

Monsieur IJIRI Yuji (井尻 裕二)

Fonction: Director, Nuclear Facilities Engineering Department III, Nuclear Facilities Division (原子力本部 原子力技術第三部 部長)

Tél. : +81 (0)3 3348 1111

E-mail : ijiri@ce.taisei.co.jp

Informations générales et activités

TAISEI Corporation est au troisième rang des majors japonais du BTP après KAJIMA et SHIMIZU mais devant OBAYASHI. Les activités du groupe couvrent un champ très large qui va de la conception, construction de bâtiments, travaux publics à la promotion immobilière.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Echanges d'informations sur les technologies liés au démantèlement (technologies d'opérations pilotées à distance) et à la décontamination ».

TOA CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 1/1920

Coordonnées

31F Shinjuku Park Tower, 3-7-1, Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, 163-1031 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 6757 3800

Site Internet : www.toa-const.co.jp/eng/index.html

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 18976,00 | 18976,00 | 18976,00 |
| Chiffre d'Affaires | 153820,00 | 177022,00 | 189716,00 |
| Effectif total | 1580 | ND | ND |

Contacts

Monsieur TATANI Masayasu (田谷 全康) - anglophone

Fonction: General Manager, Environment Project Department (エンジニアリング事業部 環境事業室 室長)

Tél. : +81 (0)3 6757 3861 Fax : +81 (0)3 6757 3847

E-mail : m_tatani@toa-const.co.jp

Informations générales et activités

Groupe spécialisé dans les grands projets d'infrastructures au Japon (aéroports, ouvrages d'art etc...) mais également à l'étranger (Singapour, Iran, Iraq...).

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Intéressé par des échanges d'informations sur les technologies pour la décontamination de l'environnement ».

MITSUI & CO., PLANT SYSTEMS, LTD.

Identification

Date de création de l'entité : 04/2007

Coordonnées

26F Shiodome Sumitomo Building, 1-9-2, Higashi-shinbashi, Minato-ku 105-0021 TOKYO JAPON

Téléphone : +81(0)3 5401 8977

Fax : +81(0)3 5401 8988

Site Internet : plantsystems.mitsui.co.jp/enus/Default.aspx

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 1555,00 | ND | ND |
| Chiffre d'Affaires | 165893,00 | 174526,00 | 155675,00 |
| Effectif total | 389 | ND | ND |

Contacts

Monsieur KONNO Tosuke (今野 登介) - anglophone

Fonction: Nuclear Power Department, Nuclear Power Division (原子力本部 原子力営業部)

Tél. : +81 (0)3 6218 3309 Fax : +81 (0)3 6218 3458

E-mail : To.Konno@mitsui.com

Informations générales et activités

MITSUI & CO., PLANT SYSTEMS, LTD est issue de la fusion de 4 entreprises de la maison de commerce Mitsui : Mitsui & Co., Project Corp, Mitsui Bussan Plant & Project Corp, Mitsui & Co., Power Systems Corp, Mitsui Bussan Transportation System Co., Ltd.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« En raison des nouvelles exigences de sécurité suite à l'accident de Fukushima, nous sommes intéressés par les technologies liées à cette thématique mais également par les technologies de contrôle à distance, de décontamination et de démantèlement ».

E-ENERGY CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 9/2000

Coordonnées

1-7-19 Akasaka, Minato-ku, 2F Capital Akasaka Building 107-0052 TOKYO
JAPON

Téléphone : +81 (0)3 5549 7771

Fax : +81 (0)3 5549 7774

Site Internet : www.e-energy.co.jp

Données économiques

| | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) | 2008 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Chiffre d'Affaires | 3673,00 | 4730,00 | 4936,00 |
| Effectif total | 26 | ND | ND |

Contacts

Monsieur KINOSHITA Kazuhiro (木下 和弘)

Fonction: Manager, Machinery Department (マシナリ一部 担当課長)

Tél. : +81 (0)3 5549 7771

E-mail : kinoshita@e-energy.co.jp

Informations générales et activités

E-Energy est une filiale de la maison de commerce SOJITZ CORPORATION (www.sojitz.com/en/index.html), en charge du secteur des énergies propres (non émettrices de CO²).

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Nous sommes particulièrement intéressés par les technologies et produits liés aux thématiques suivantes : équipements pour centrales nucléaires, traitements de déchets, démantèlement, opération et maintenance, décontamination et enfin équipement de protection.

Axes de collaboration envisageables

Les bureaux à Paris et à Cherbourg du groupe Sojitz pourront faire le relais avec nous pour présenter et évaluer les opportunités de l'offre du pôle français sur le marché japonais ».

MARUBENI UTILITY SERVICES, LTD.

Identification

Date de création de l'entité : 1/1972

Coordonnées

Palace Side Bldg. 1F,1-1-1, Hitotsubashi, Chiyoda-ku, 100-0003 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3214 9080

Fax : +81 (0)3 5218 8710

Site Internet : www.mus.co.jp/en/index.html

Données économiques

| | 2011 (Mds de JPY) | 2010 (Mds de JPY) | 2009 (Mds de JPY) |
|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Capital | 300,00 | 300,00 | 300,00 |
| Chiffre d'Affaires | 10582,00 | 8382,00 | 9704,00 |
| Effectif total | 33 | 48 | 48 |

Contacts

Monsieur HOSHINO Motoi (星野 基)

Fonction: SENIOR TECHNICAL OFFICER, NUCLEAR POWER DEPARTMENT II (原子力第二部 部長)

Tél. : +81 (0)3 3214 9085

Fax : +81 (0)3 3214 8480

E-mail : hoshino@mus.co.jp

Informations générales et activités

Filiale à 100% de la maison de commerce Marubeni Corporation (www.marubeni.com).

Activités principales: vente d'équipements de production d'électricité, combustibles nucléaires.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Nous serions d'abord intéressés pour avoir des informations plus précises sur chaque membre du pôle (domaines d'activités / produits et applications) ».

OKAMURA CO., LTD.

Identification

Date de création de l'entité : 8/1933

Coordonnées

1-10-1 Shichimiya-cho, Hyogo-ku, 652-0831 KOBE, HYOGO JAPON

Téléphone : +81 (0)78 652 3151

Fax : +81 (0)78 652 3150

Site Internet : www.okamura-industry.co.jp

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 50,00 | 50,00 | 50,00 |
| Chiffre d'Affaires | 3020,00 | 2870,00 | 3979,00 |
| Effectif total | 103 | ND | ND |

Contacts

Monsieur TANIGAWA Teruo (谷川 照雄) - anglophone

Fonction: General Affairs Department (総務部)

Tél. : +81 (0)78 652 3151 Fax : +81 (0)78 652 3150

E-mail : info@okamura-industry.co.jp

Informations générales et activités

Sales of various equipments for power stations (hydroelectric, thermal and nuclear), space, shipping and industrial machinery. Design, manufacturing, installation of maintenance for above mentioned equipment.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Parmi les activités de NUCLEOPOLIS, nous sommes intéressés par les domaines d'activités suivants : inspection/contrôle, démantèlement, équipement et mesure.

Nous sommes également particulièrement intéressés par les entreprises membres de NUCLEOPOLIS qui évoluent dans l'ingénierie et la fourniture d'équipements : Piercan, Pantechnik, CERAP, Cyclopharma, Sominex, Robotel, ACE, Apave, Oreka, TRAVYL, ACPP, 2M Precision, EFINOR, Technitub, MAGTECH.

Axes de collaboration envisageables

Nous serions intéressés dans un premier temps pour des informations sur l'équipement des centrales nucléaires françaises ».

ATOX

Identification

Date de création de l'entité : 9/1980

Coordonnées

Shintomi 2-3-4, Chuho ku, 104-0041 TOKYO JAPON

Téléphone : + 81 (0)3 5540 7950

Site Internet : www.atox.co.jp/

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 150,00 | 150,00 | ND |
| Chiffre d'Affaires | 22320,00 | 22036,00 | 20858,00 |
| Effectif total | 1692 | 1636 | ND |

Contacts

Monsieur Sodeyama Kohsuke (袖山 康祐) – anglophone / francophone

Fonction : Responsable du bureau de Tokyo (東京営業所/所長)

Tél. : + 81 (0)3 5540 7950

E-mail : kohsuke_sodeyama@atox.co.jp

Informations générales et activités

Agent exclusif des manipulateurs de la société S.I.T.

ATOX offre des solutions intégrées pour la maintenance des installations nucléaires et la gestion de matières radioactives.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Nous sommes déjà en relation avec Areva Japon concernant les technologies de démantèlement. Nous restons néanmoins intéressés par avoir plus d'informations de la part de NUCLEOPOLIS et ses membres.

Axes de collaboration envisageables

Partenariat en R&D, activité d'agent, échange d'informations».

KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

Identification

Sigle : KHI

Date de création de l'entité : 10/1896

Coordonnées

World Trade Center Bldg., 2-4-1 Hamamatsu-cho, Minato-ku, 105-6116 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3435 2111

Fax : +81 (0)3 3436 3037

Site Internet : www.khi.co.jp

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 104484,00 | 104328,00 | ND |
| Chiffre d'Affaires | 817455,00 | 644133,00 | 771428,00 |
| Effectif total | 14688 | 10537 | ND |

Contacts

Monsieur TAKENAKA Satsuki (武仲 五月)

Fonction: Manager, Section 2, Nuclear Plant Department (原子力部 設計二課 課長)

Tél. : +81 (0)3 3615 5160 Fax : +81 (0)3 3640 9497

E-mail : takenaka_satsuki@khi.co.jp

Informations générales et activités

The Kawasaki Heavy Industries Group manufactures a vast array of products that demonstrate technological mastery of the land, sea, air and outer space. Its aerospace business offers various products ranging from aircraft to satellites, while the shipbuilding business provides LNG and LPG carriers, submarines and other vessels. Japan's Shinkansen trains and New York City's subway cars are just two examples of its rolling stock business' famed global offerings, just as gas turbines and biomass power plants headline the energy plant and facilities business. The Group also supplies many products that demonstrate its expertise in engineering, such as industrial plants, environmental protection facilities, industrial equipment, construction machinery and steel structures. The Group's unique ability to cover a broad range of businesses is also demonstrated by such world-famous consumer products as Kawasaki-brand motorcycles, ATVs and Jet Ski[®] personal watercraft.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Intérêt pour les équipements pour centrales nucléaires applicables au marché japonais. En matière d'équipements pour la production d'électricité, l'exportation directe vers les opérateurs japonais est assez complexe. Nous sommes en bonnes relations avec ces opérateurs et sommes en mesure de faciliter les échanges avec les entreprises étrangères qui souhaitent aborder le marché japonais. Nous possédons par ailleurs une usine habilitée pour les inspections d'agrément exigées par l'administration japonaise.

Axes de collaboration envisageables

Partenariat pour la représentation de produits étrangers »

7.4. Entreprises non intéressées

TOSHIBA CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 6/1904

Coordonnées

1-1-1 Shibaura, Minato-ku, 105-8001 TOKYO JAPON

Téléphone : +81 (0)3 3457 4511

Fax : +81 (0)3 3456 1631

Site Internet : www.toshiba.co.jp/index.htm

Données économiques

| | 2012 (M de JPY) | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY - consolidé) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|
| Capital | 439901,00 | 439901,00 | 439901,00 |
| Chiffre d'Affaires | 3209013,00 | 3590964,00 | 3382846,00 |
| Effectif total | 37062 | ND | 34224 |

Contacts

Monsieur HAYASHI Daisaku (林 大作)

Fonction: Chief Specialist, International Relations Office, Corporate Government & External Relations Division (産業政策渉外部 国際渉外室 参事)

Tél. : +81 (0)3 3457 8118 Fax : +81 (0)3 5444 9215

E-mail : daisaku1.hayashi@toshiba.co.jp

Informations générales et activités

Groupe industriel impliqué sur de nombreux marchés : matériel informatique & télécoms, électronique grand public, imagerie médicale, etc.

Toshiba est un acteur important dans le domaine des équipements pour la production d'énergie. Le groupe est un des trois fabricants japonais de réacteurs nucléaires.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

N'a pas manifesté d'intérêt particulier pour le Pôle NUCLEOPOLIS ou ses membres

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

Identification

Date de création de l'entité : 1/1950

Coordonnées

2-16-5, Konan, Minato-ku, 108-8215 TOKYO JAPON

Téléphonie :

Téléphone : + 81 (0)3 6716 3111

Fax : + 81 (0)3 6716 5800

Site Internet : http://www.mhi.co.jp/atom/hq/atome_e/index.html

Données économiques

| | 2012 (Mds de JPY) | 2011 (Mds de JPY) | 2010 (Mds de JPY) |
|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Capital | 265,00 | ND | ND |
| Chiffre d'Affaires | 2175,00 | 2188,00 | 2327,00 |
| Effectif total | 32630 | ND | ND |

Contacts

Monsieur SAGARA Yusuke (相良 雄介)

Fonction: Responsable communication internationale, Nuclear Energy Systems (原子力事業本部
原子力輸出部 輸出企画グループ)

Tél. : + 81 (0)3 6716 3111

E-mail : yusuke_sagara@mhi.co.jp

Informations générales et activités

Grand groupe industriel japonais présent sur de nombreux marchés : de la construction navale à la construction aéronautique en passant par l'industrie lourde et la construction ferroviaire. Mitsubishi est également un des 3 fabricants japonais de réacteurs nucléaires.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

« Dans le domaine du nucléaire, nous sommes le partenaire privilégié du groupe Areva avec lequel nous sommes très actifs sur le Japon. Dans le cadre de ces relations commerciales particulières, nous ne souhaitons pas répondre à votre demande ».

JGC CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 10/1928

Coordonnées

Queen's Tower, 2-3-1 Minatomirai, Nishi-ku, YOKOHAMA
Yokohama World Operation Center
220-6001 KANAGAWA JAPON

Téléphone : +81 (0)45 682 8431

Fax : +81 (0)45 682 8825

Site Internet : www.jgc.co.jp

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 23511,00 | 23511,00 | 23511,00 |
| Chiffre d'Affaires | 359560,00 | 317597,00 | 349924,00 |
| Effectif total | 2129 | ND | 2129 |

Contacts

Monsieur MUKUNOKI Atsushi (椋木 敦) - anglophone

Fonction: Nuclear Project Department, Industrial & Domestic Energy Project Division (産業・国内プロジェクト本部原子力プロジェクト部 第1グループ)

Tél. : +81 (0)45 682 8385(ex.50672) Fax : +81 (0)45 682 8812

E-mail : mukunoki.atsushi@jgc.co.jp

Informations générales et activités

Since the company's establishment in 1928, JGC engineering has left its mark on numerous projects in the field of hydrocarbons the world over. Many have been major, state-sponsored projects carried out in Asia, Africa, South America, Eastern Europe and the Middle East. As a premier engineering contractor, JGC offers clients a comprehensive line of project services, from basic planning to design, materials and equipment procurement, construction, and commissioning under a system of total responsibility.

Dans le nucléaire, JGC est principalement impliqué dans l'étude et la construction de centrales ainsi que dans différents domaines d'activités associés (opération et démantèlement de centrales, traitement des déchets, monitoring, tests d'irradiation aux rayons X ou neutrons).

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

N'a pas manifesté d'intérêt particulier pour le Pôle NUCLEOPOLIS ou ses membres

Chiyoda Corporation

Identification

Date de création de l'entité : 1/1948

Coordonnées

Minato-mira Grand Central Tower, 4-6-2 Minato-mirai, Nishi-ku,
YOKOHAMA 220-8765 KANAGAWA

Téléphone : + 81(0)45 441 1268

Fax : + 81(0)45 441 1297

Site Internet : www.chiyoda-corp.com/company/profile/index.html

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 43396,00 | 43396,00 | ND |
| Chiffre d'Affaires | 205574,00 | 205574,00 | 253467,00 |
| Effectif total | 1304 | 1304 | ND |

Ccontacts

Monsieur KURIMA Akinori (栗間 昭典) - anglophone

Fonction: Pharmaceutical&Environment Project Unit, Environment Project Section (医薬・環境プロジェクトユニット 環境プロジェクトセクション)

Tél. : +81 (0)45 225 4888 Fax : +81 (0)45 225 4993

E-mail : akurima@ykh.chiyoda.co.jp

Informations générales et activités générales

Since its founding in 1948, Chiyoda Corporation has successfully built many plants and executed many projects in over 40 countries around the world in such diverse fields as energy such as petroleum and natural gas, chemical and petrochemical, pharmaceuticals, environmental conservation and general industries.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

N'a pas manifesté d'intérêt particulier pour le Pôle NUCLEOPOLIS ou ses membres

TOYO ENGINEERING CORPORATION

Identification

Date de création de l'entité : 5/1961

Coordonnées

2-8-1, Akanehama, NARASHINO 275-0024 CHIBA JAPON

Téléphone : +81 (0)47 454 1190

Fax : +81 (0)47 454 1592

Site Internet : www.toyo-eng.co.jp

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 18198,00 | ND | ND |
| Chiffre d'Affaires | 115072,00 | 138095,00 | 283916,00 |
| Effectif total | 1069 | ND | ND |

Contacts

Monsieur UCHIYAMA Kenji (内山 謙二)

Fonction: Environment and Nuclear Sales Department (環境・原子力営業グループ)

Tél. : +81 (0)47 454 1907

Fax : +81 (0)47 454 1592

E-mail : uchiyama@is.toyo-eng.co.jp

Informations générales et activités

Créée en 1961, Toyo est une des 3 principales ingénieries japonaises.

Ingénierie et construction de bâtiments industriels (pétrole, gaz, pétrochimie, traitement des eaux, système de transports, production d'énergie, pharmacie, technologie bio, environnement.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

N'a pas manifesté d'intérêt particulier pour le Pôle NUCLEOPOLIS ou ses membres

Nuclear Engineering, Ltd

Coordonnées

1-3-7, Tosabori, Nishi-ku, Higobashi shimizu Bldg., 550-0001 OSAKA JAPON

Téléphone : +81 (0)6 6446 1141

Fax : +81 (0)6 6446 1218

Site Internet : www.neltd.co.jp/

Données économiques

| | 2011 (M de JPY) | 2010 (M de JPY) | 2009 (M de JPY) |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Capital | 100,00 | 100,00 | ND |
| Chiffre d'Affaires | 5919,00 | 5799,00 | 5385,00 |
| Effectif total | 220 | 207 | ND |

Contacts

Monsieur HAYASHI Keiji (林 桂二)

Fonction: Sales & Planning Dept. (企画営業部)

Tél. : +81 (0)6 6446 9360 Fax : +81 (0)6 6446 1746

E-mail : khayashi@neltd.co.jp

Informations générales et activités

Société d'ingénierie fondée en 1985 au capital détenu par Kansai EPCO (56%) et Nuclear Fuel Industries Ltd. (44%). Activités : ingénierie de centrales nucléaires, analyses, simulations de sécurité, etc. A signé un accord de coopération technique avec Westinghouse en 1998 et Technatom (Espagne) en 2010.

Commentaires sur NUCLEOPOLIS

N'a pas manifesté d'intérêt particulier pour le Pôle NUCLEOPOLIS ou ses membres.



UBIFRANCE vous propose quatre gammes complètes de produits et services d'accompagnement pour vous aider à identifier les opportunités des marchés et à concrétiser vos projets de développement international.



• **Gamme Conseil** : pour obtenir la bonne information sur les marchés étrangers et bénéficier de l'expertise des spécialistes du réseau UBIFRANCE.



• **Gamme Contacts** : pour identifier vos contacts d'affaires et vous faire bénéficier de centaines d'actions de promotion à travers le monde.



• **Gamme Communication** : pour communiquer à l'étranger sur votre entreprise, vos produits et votre actualité.



• **Volontariat International en Entreprise (VIE)** : pour optimiser votre budget ressources humaines à l'international.

Retrouver le détail de nos produits sur : www.ubifrance.fr

Ambassade de France au Japon
UBIFRANCE Japon - Bureau de Tokyo
4-11-44, Minami-Azabu Minato-ku
TOKYO 106-8514 JAPON

Réalisé par Katsué NISAWA
Revu par Morgan Billard et Paul de OLIVEIRA
Référence dossier : 415798

© 2012 – UBIFRANCE

Toute reproduction, représentation, intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, sur quelque support que ce soit, papier ou électronique, effectuée sans l'autorisation écrite expresse d'Ubifrance et des Missions économiques, est interdite et constitue un délit de contrefaçon sanctionné par l'article L.335-2 du code de la propriété intellectuelle.

La présente prestation est/sera délivrée au client dans le cadre des CGV UBIFRANCE.
Le client reconnaît en avoir pris connaissance et y souscrire sans réserve.

Mention AFAQ

Prestation réalisée sous système de management de la qualité certifié AFAQ ISO 9001